

# E86 - Retrospective

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:04]** ---

So much for that.

**[00:07]** ---

Why'd it come to this?

**[00:11]** ---

Nothing can take the violence  
out of people. Right, Captain?

**[00:18]** ---

You traitors! Why?!

**[00:22]** ---

Aren't we all friends?!

**[00:26]** ---

You *are* our friends!

**[00:29]** ---

But...! I...!

**[01:44]** ---

J-Just now... What did you say?

**[01:51]** ---

That it usually takes us a whole day  
to service the boat before it can fly.

**[01:57]** ---

But with the right equipment,  
we could shave it down to half a day.

**[02:03]** ---

Half a day?

**[02:07]** ---

You want us to hold off  
the enemy for that long?

**[02:11]** ---

They're gonna be throwing  
reinforcements at us.

**[02:15]** ---

We're supposed to defend the port  
when our Titans only last a few hours?

**[02:21]** ---

We'll be too late.

**[02:25]** ---

The rumbling moves faster  
than a galloping horse.

**[02:30]** ---

Plus, they plow through all obstacles.

**[02:34]** ---

In half a day, they'll raze something  
like 600 kilometers past the coast.

**[02:41]** ---

For them to flatten the entire  
continent will take... just four days.

**[02:49]** ---

Even if all goes right  
and we do stop Eren...

**[02:54]** ---

...it'll already be  
too late... for Liberio.

**[03:04]** ---

Dammit.

**[03:09]** ---

Even if we do get it to fly,  
we don't know Eren's location.

**[03:14]** ---

That'll add more time.

**[03:17]** ---

It's not like we can defend the  
port that long to begin with.

**[03:23]** ---

It's just not...

**[03:25]** ---

I have an idea.

**[03:30]** ---

South of here, in the Marleyan coastal  
city of Odiha, we own a hangar.

**[03:37]** ---

The flying boat could be serviced there.

**[03:41]** ---

We could depart at once,  
towing it behind us,

**[03:45]** ---

and complete preparations in Odiha.

**[03:49]** ---

A coastal city? That puts it roughly...  
Isn't it about to be flattened?

**[03:57]** ---

We can get to Odiha

before the rumbling does,

**[04:02]** ---

but it's a gamble if it'll  
stand for half a day.

**[04:06]** ---

A gamble...

**[04:10]** ---

In any case, we won't  
be taking off from here.

**[04:15]** ---

Does the ship have coal?

**[04:16]** ---

Y-Yes!

**[04:17]** ---

But prep takes 30 minutes!

**[04:19]** ---

Make it 15! If you die, Hizuru and  
the world are doomed! Stay sharp!

**[04:26]** ---

--Right!

--Right!

**[04:28]** ---

I'll get Captain and the others!

**[04:30]** ---

I'll let Mikasa know!

**[06:03]** ---

"Retrospective"

**[06:19]** ---

Eat this!

**[06:25]** ---

Change of plans! We're leaving to  
service the boat on the mainland!

**[06:30]** ---

On the mainland...?

**[06:32]** ---

Help 'em board it!

**[06:37]** ---

Go! Go!

**[06:51]** ---

It's the Azumabito mechanics! Kill 'em!

**[07:03]** ---

You damn traitors!

**[07:08]** ---

Where are the Azumabito going?

What could be worth the risk?

**[07:14]** ---

You don't think...?!

**[07:19]** ---

Reiner!

**[07:26]** ---

Take this!

**[07:33]** ---

Go! Go!

**[07:41]** ---

Forget the Female Titan!

Get the Azumabito!

**[07:55]** ---

Stand up! We're nearly to the ship!

**[08:01]** ---

Outta the way!

**[08:10]** ---

Shoot! Are they seriously gonna  
service it on the mainland?!

**[08:19]** ---

Bring all the Thunder Spears!

**[08:21]** ---

They're taking the ship to kill Eren!  
We've gotta sink it at all costs!

**[08:27]** ---

If Eren dies, Paradis will drown  
in a sea of blood!

**[08:31]** ---

The world will seek revenge and butcher  
your parents, siblings, and children!

**[08:37]** ---

Give your hearts!

**[08:46]** ---

You're kidding!

**[08:47]** ---

Huh?!

**[08:49]** ---

They're aiming for the boat. At this rate,  
those two won't last till it's ready.

**[09:00]** ---

I've gotta fight, too.

I can use the Jaw's power.

**[09:05]** ---

Bad idea. The first  
transformation never goes well.

**[09:09]** ---

But if this goes on...!

**[09:11]** ---

Leave it to me. After I get you  
guys to the ship, I'll join the fight.

**[09:18]** ---

If only Galliard was here instead of me...

**[09:24]** ---

He wouldn't sit around  
worrying about what to do!

**[09:31]** ---

Falco, wait!

**[09:32]** ---

Don't!

**[09:35]** ---

I've gotta get you to the ship.

**[09:38]** ---

Get in! Hurry and light the boiler!

**[09:43]** ---

Conny!

**[09:45]** ---

He's hit in the chest.

**[09:48]** ---

And face, but he'll heal up soon.

Can you--?

**[09:52]** ---

I'll guard the ship!

**[09:59]** ---

Commander Magath, Falco has...

**[10:03]** ---

Tsk!

**[10:10]** ---

Reinforcements!

**[10:12]** ---

Unless we do something about 'em,  
we'll be dying instead of leaving.

**[10:28]** ---

The whole train of reinforcements...  
was taken out!

**[10:44]** ---

What are you doing, Falco?!

Get on the ship!

**[10:47]** ---

Right!

**[10:59]** ---

My body... won't move!

**[11:03]** ---

I can't... see a thing!

**[11:06]** ---

Now! Finish 'em off!

**[11:20]** ---

Conny!

**[11:21]** ---

Die, you traitor!

**[11:23]** ---

Conny!

**[11:37]** ---

Hesitate...

**[11:38]** ---

...and we'll never stop the rumbling!

**[11:50]** ---

Floch!

**[11:51]** ---

I know! Take down the  
traitors with our ODM gear!

**[11:55]** ---

Nail the Cart with Thunder Spears!  
Attack together!

**[12:06]** ---

For crying out loud!

**[12:18]** ---

Defend our island to the death!  
Our country!

**[12:29]** ---

Huh?

**SIGN** "Information Available for Public Disclosure" "Enemies and Allies" "When Titans were the greatest threat, Titans were the enemy. When countries were the greatest threat, countries were the enemy. For as long as people hold firm to different beliefs, there will always be an enemy."

**[12:43]** ---

Falco!

**[12:54]** ---

Falco!

**[12:54]** ---

Now! They broke formation!

**[12:57]** ---

It's now...

**[12:59]** ---

...or never!

**[13:16]** ---

Dammit!

**[13:32]** ---

It all comes down to this!  
If I can put a hole in the hull...!

**[13:44]** ---

The one who will save Eldia... is me!

**[14:03]** ---

Floch!

**[14:52]** ---

We can set sail! Come aboard!

**[14:56]** ---

Let's go before they  
decide to come back!

**[15:15]** ---

Falco!

**[15:16]** ---

The enemies are gone! Come out--!

**[15:25]** ---

Pieck! Hold Falco still!

**[15:32]** ---

Falco!

**[15:41]** ---

You're all right now.

Falco, you did well.

**[16:00]** ---

--Take him.

--Sure.

**[16:01]** ---

--Leave at once.

--Huh? What about you?

**[16:04]** ---

I'll hold the rear.

**[16:20]** ---

Commander brought Falco back.

**[16:23]** ---

Yeah. That was a close call.

**[16:27]** ---

So? Where's Commander Magath?

**[16:32]** ---

It's "General" now.

**[16:37]** ---

It's the enemy! Not all of 'em left!

**[16:55]** ---

Are you the one who took  
out the reinforcements?

**[17:01]** ---

That's right.

**[17:03]** ---

Why didn't you board the ship?

**[17:10]** ---

That there's a captured Marleyan cruiser.

**[17:14]** ---

It's fast enough to catch their ship  
and sink it, so I can't just leave it here.

**[17:23]** ---

I'll give you a hand.

**[17:33]** ---

Here they come.

**[17:34]** ---

I don't care. I'm lighting  
up the magazine.

**[17:40]** ---

Now's your last chance to take a swim.

**[17:43]** ---

No thanks. I've been looking  
for a good time to die.

**[17:50]** ---

Why did you side with us?  
It might be the island's downfall.

**[17:58]** ---

I saw some old students of mine  
heading south out of Shiganshina...

**[18:04]** ---

...with Annie Leonhart.

**[18:07]** ---

And when I realized their plan,  
my heart was moved...

**[18:13]** ---

...by how much they've grown.

**[18:16]** ---

If you hadn't stopped those  
reinforcements, we'd have been goners.

**[18:23]** ---

You'll soon be known as one  
of the heroes who saved the world.

**[18:28]** ---

Then... that makes two of us.

**[18:34]** ---

I refuse to pat myself on the back.

**[18:38]** ---

Ignoring my conscience, I ordered around  
children to serve the country's interests

**[18:46]** ---

and commanded them to destroy the wall.

**[18:50]** ---

But I finally realized:  
If those kids can live normal lives...

**[18:59]** ---

...how happy that would make me.

**[19:06]** ---

Well, you might not pat yourself  
on the back, but I'm proud of you.

**[19:12]** ---

Open up! Hey! Open this door!

**[19:15]** ---

--What are you doing?!  
Open it! Open it, dammit!

**[19:17]** ---

--I'm sure those kids would agree.  
--What are you doing?!  
Open it! Open it, dammit!

**[19:22]** ---

Thank you.

**[19:24]** ---

By the way, what's your name?

**[19:28]** ---

Keith Shadis. And you?

**[19:34]** ---

Theo Magath.

**[21:42]** ---

We decided with Magath  
to head for Odiha.

**[21:47]** ---

Rather, we had no other choice.

**[21:52]** ---

There's nothing we can do  
to save your hometown, Liberio.

**[22:04]** ---

If that's true, my entire  
reason for fighting is gone.

**[22:13]** ---

I'm getting off the ship.

**[22:17]** ---

Even if the rumbling  
stopped in its tracks,

**[22:22]** ---

Liberio and Marley's  
destruction was inevitable.

**[22:27]** ---

Magath understood that, but he  
gave his life so we could push ahead.

**[22:36]** ---

He didn't do it for Liberio or Marley.

**[22:40]** ---

He did it entrusting us to save people  
whose names he'd never know.

**[22:49]** ---

In that case, I'll ask you again:

**[22:55]** ---

Can you kill Eren?

**[23:01]** ---

If I... try to kill Eren...

**[23:06]** ---

...can you... stand by and watch?

**[23:13]** ---

I'm sick of killing each other.

I don't want to fight with you anymore.

**[23:26]** ---

Not you guys...

**[23:30]** ---

Not even Eren.

**[23:41]** ---

The things seen that day...

The things they talked about...

**[23:45]** ---

The choices made that day...

Everything had been willed by him.

**[23:52]** ---

Next episode: "The Dawn of Humanity."

**[23:54]** ---

"The Dawn of Humanity"

**[23:56]** ---

**[23:58]** ---

**[24:00]** ---

---

Revision #1

Created 2024-02-08 10:32:55 UTC by whimsee

Updated 2024-02-08 10:32:56 UTC by whimsee